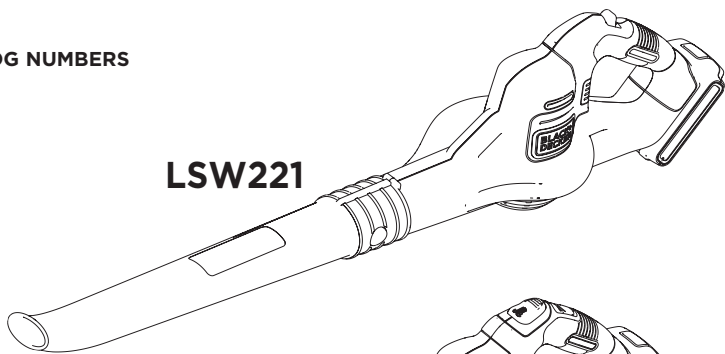


# BLACK+ DECKER™

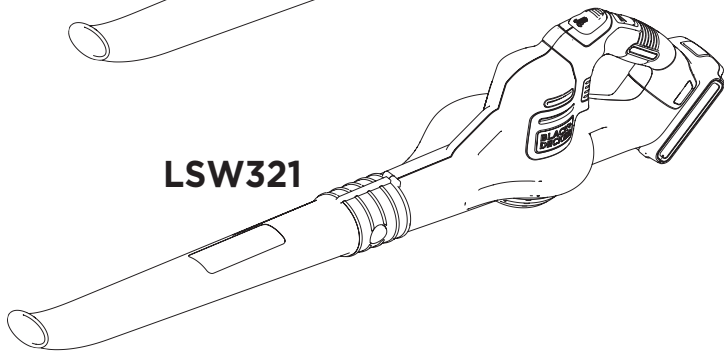
## 20V MAX\* LITHIUM SWEEPER INSTRUCTION MANUAL

### CATALOG NUMBERS

**LSW221**



**LSW321**



**Thank you for choosing BLACK+DECKER!**

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.**

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA. INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

\*Maximum initial battery pack voltage (measured without a workload) is 20 volts. Measured under a workload, nominal voltage is 18.

**To register your new product, visit  
[www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)**

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## IMPORTANT SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

### **⚠ WARNING:** TO REDUCE RISK OF INJURY:

- Before any use, be sure everyone using this unit reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.
- Do not point unit discharge at self or bystanders.
- Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

**⚠ WARNING:** When using an electric tool, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

**⚠ WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from

chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

## GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **READ** and follow all instructions.
- **A BATTERY OPERATED UNIT** with integral batteries or a separate battery

pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

- **USE BATTERY OPERATED UNIT ONLY** with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **AVOID** accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.
- **DO NOT** use unit if switch does not turn it on or off. A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **DISCONNECT** battery pack from unit or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the unit. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the unit accidentally.
- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety glasses or goggles at all times when this unit is in use. Also use face or dust mask. Safety glasses are available at extra cost at your local Black+Decker Service Center or authorized service facility.
- **DO NOT** place outlet of sweeper near eyes or ears when operating.
- **STORE IDLE UNITS.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN UNIT WITH CARE.** Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **DO NOT** attempt to repair the sweeper. To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by Black+Decker

service centers or authorized service centers, always using Black+Decker replacement parts.

- **DO NOT** operate sweeper in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.
- **STAY ALERT** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.
- **USE THE RIGHT UNIT** – Do not use this unit for any job except that for which it is intended.
- **USE EXTRA CARE** when cleaning on stairs.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Not recommended for use by children.
- **DO NOT** attempt to clear clogs from unit without first removing battery.
- **USE ONLY** as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and everything that may reduce air flow.
- **KEEP** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- **DO NOT** immerse any part of the unit in liquid.
- **DO NOT** handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **INSPECT THE AREA** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **USE ONLY** charger supplied by the manufacturer to recharge.
- **EXERCISE CARE** in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- **DO NOT OPEN OR MUTILATE** the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- **DO NOT CHARGE** the unit outdoors.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electrical shock; do not expose to rain, do not use on wet surfaces. Store indoors.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....	volts
A.....	amperes
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~ or AC.....	alternating current
--- or DC.....	direct current
n <sub>0</sub> .....	no load speed
ⓘ.....	Class I Construction
⊕.....	earthing terminal (grounded)
⚠.....	safety alert symbol
Ⓚ.....	Class II Construction (double insulated)
.../min or rpm...	revolutions or reciprocation per minute
🧴.....	Use proper respiratory protection
📖.....	Read instruction manual before use
👁.....	Use proper eye protection
👂.....	Use proper hearing protection

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

**⚠ WARNING:** **Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.

**⚠ CAUTION:** **Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated **BLACK+DECKER** batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

**⚠ CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

**⚠ WARNING:** DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual. *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*

- These chargers are not intended for any uses other than charging designated **BLACK+DECKER** rechargeable batteries. *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- Do not expose charger to rain or snow.
- Pull by plug rather than cord when disconnecting charger. *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary. *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. *Take it to an authorized service center.*
- Do not disassemble charger; take it to an authorized service center when service or repair is required. *Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. *This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- NEVER attempt to connect 2 chargers together.
- The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.

## EXTENSION CORD

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord be sure it is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

- An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety. *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more*

*than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.*

Volts	Minimum Gauge for Cord Sets				
	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than		American Wire Gauge			
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION FOR BATTERY PACKS

**⚠ WARNING:** *For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.*

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out. *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.*
- Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Lithium-Ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation. *Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.*

**⚠ WARNING:** *Burn hazard.*

*Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

- Charge the battery packs only in **BLACK+DECKER** chargers.
- DO NOT splash or immerse in water or other liquids. *This may cause premature cell failure.*
- Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).

**⚠️ WARNING:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.*

**⚠️ WARNING:** **Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** *For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.*

**NOTE:** *Lithium-Ion batteries should not be put in checked baggage.*

### STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

### CHARGING PROCEDURE

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs in 3-4 hours depending on the pack being charged.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger.
3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

**Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully.**

### LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing

indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
  - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

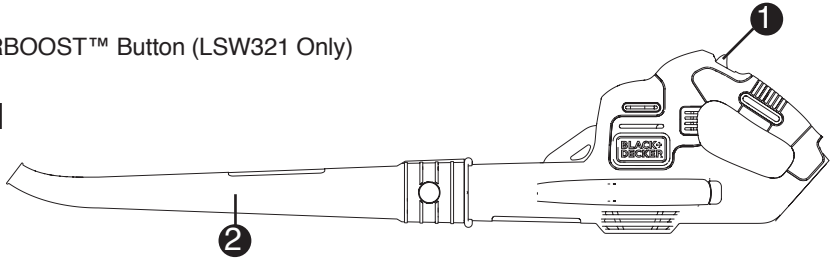
**⚠️ WARNING:** **Shock hazard.** *Do not allow any liquid to get inside charger. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

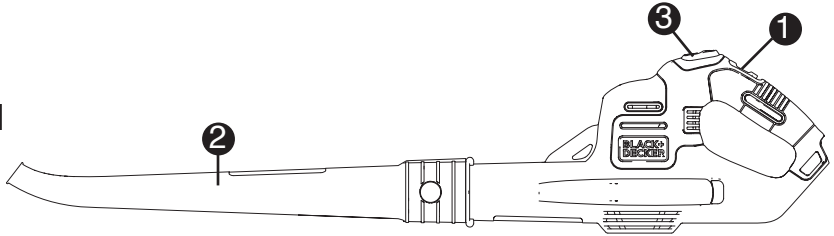
# FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. On / Off Switch
2. Tube
3. **POWERBOOST™** Button (LSW321 Only)

## LSW221



## LSW321



This product can accept any of the batteries and chargers listed in the chart below.

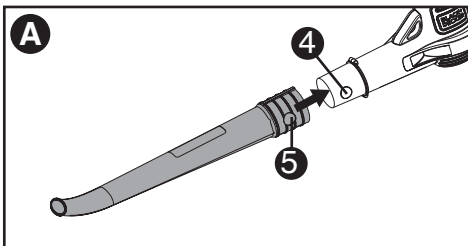
### LI-ION Battery Packs and Chargers

Description	Cat. #
Batteries: LI-ION	LBX20 LBXR20 LBXR2020
Chargers:	LCS200 LCS1620

## TUBE ASSEMBLY

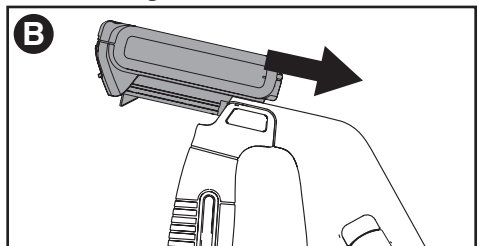
**NOTE:** Ensure the sweeper is switched off and the battery is removed before attaching or removing the sweeper tube. The tube must be assembled to the housing before use.

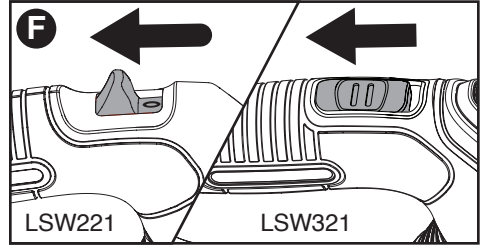
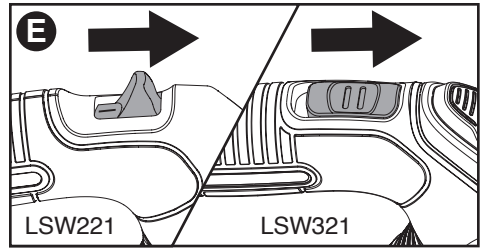
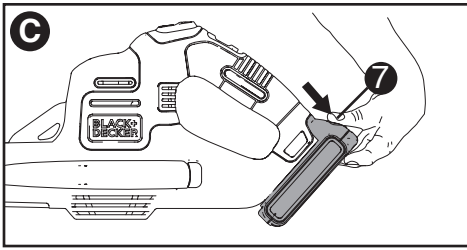
- To attach the tube to the sweeper, line up the tube with the sweeper housing as shown in **figure A**.
- Push the tube into the sweeper housing until the lock button (4) engages the lock hole (5) in the tube.



## INSTALLING / REMOVING BATTERY PACK

- **TO INSTALL BATTERY PACK:**  
Insert battery pack into tool until an audible click is heard as shown in **figure B**. Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.
- **TO REMOVE BATTERY PACK:**  
Depress the battery release button (6) in the back of the battery pack and pull battery pack out of tool assembly as shown in **figure C**.

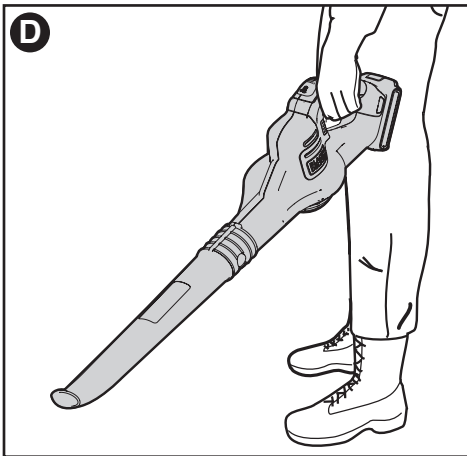




## OPERATION

**⚠ CAUTION:** Always wear safety glasses. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts. **THIS SWEEPER IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

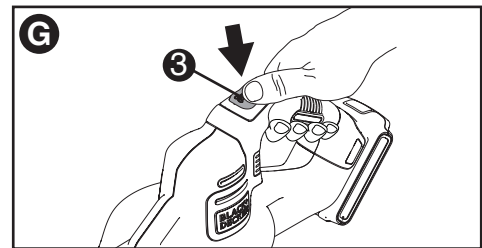
- Hold the sweeper with one hand as shown in **figure D** and sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground. Slowly advance keeping the accumulated pile of debris in front of you.



## POWERBOOST™ FEATURE

The **POWERBOOST™** feature (3) is located on the LSW321 tool handle as shown in **figure G**. It allows you to optimize the tools performance and boost the power as needed.

- Switch the sweeper on.
- To activate the “Boost” mode, press and hold the **POWERBOOST™** button down.
- To deactivate the “Boost” mode, release the **POWERBOOST™** button.
- Operate in “Normal” mode for most sweeping needs. (Longer runtime will be achieved.)
- Activate “Boost” mode as needed to clear heavy or wet debris.



## SWITCHING ON AND OFF

**⚠ WARNING:** USE BOTH HANDS TO GRIP THE PRODUCT FIRMLY WHEN SWITCHING ON.

**⚠ CAUTION:** DO NOT POINT UNIT DISCHARGE AT SELF OR BYSTANDERS.

- To switch the sweeper on, slide the on/off switch forward as shown in **figure E**.
- To switch the sweeper off, slide the on/off switch back as shown in **figure F**.

## ACCESSORIES

- Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-544-6986.

**⚠ WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
•Unit will not start.	• Battery not installed properly.	• Check battery installation.
	• Battery not charged.	• Check battery charging requirements.
•Battery will not charge.	• Battery not inserted into charger.	• Insert battery into charger until green LED appears.
	• Charger not plugged in.	• Plug charger into a working outlet. Refer to “Important Charging Notes” for more details.
		• Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
		• Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	• Surrounding air temperature too hot or too cold.	• Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4.5°C) or below 105 degree F (+40.5°C).

For assistance with your product, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the Black+Decker help line at **1-800-544-6986**.

### The RBRC® Seal

The RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative.



Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.



## SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: 1-800-544-6986 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warranties this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment.

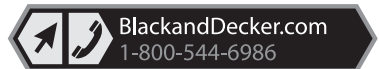
This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than Black+Decker and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black+Decker's option. Proof of purchase may be required. Black+Decker owned and authorized service centers are listed online at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by  
Black+Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



# BLACK+ DECKER™

## BALAI SANS FIL AVEC BLOC-PILES AU LITHIUM, 20 V MAX.\*

### MODE D'EMPLOI

NUMERO DE CATALOGUE  
LSW221, LSW321

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK+DECKER!

### À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT:

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black+Decker, consulter le site Web [www.blackanddecker.com/instantanswers](http://www.blackanddecker.com/instantanswers) pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

### CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

\*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

Consulter le site Web [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) pour enregistrer votre nouveau produit.

### LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MISE EN GARDE :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES DE PREMIÈRE IMPORTANCE

## **⚠️ AVERTISSEMENT :** **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES :**

- Avant toute utilisation, s'assurer que tous ceux qui se servent de l'outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenus dans le présent guide.
- Conserver ces mesures et les relire fréquemment avant d'utiliser l'outil ou d'en expliquer le fonctionnement à d'autres personnes.
- Ne pas pointer l'orifice de sortie de l'outil vers soi ni vers d'autres personnes.
- Éloigner les cheveux longs et les vêtements amples des ouvertures et des pièces en mouvement.

**⚠️ AVERTISSEMENT :**  
Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

**⚠️ AVERTISSEMENT :**  
Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## **LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'OUTIL.**

## **AVERTISSEMENTS ET DIRECTIVES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS**

- **LIRE** et respecter toutes les mesures de sécurité.
- **UN OUTIL À PILES** (à piles intégrées ou à ensemble de piles amovible) doit seulement être chargé au moyen du chargeur spécifique à l'outil. En effet, un chargeur conçu pour un type de pile peut présenter des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec un autre type de piles.
- **UTILISER L'OUTIL À PILES UNIQUEMENT** avec le bloc-pile spécifique à cet effet. L'utilisation de tout autre type de piles présente un risque d'incendie.
- **ÉVITER** les démarrages accidentels. S'assurer que l'outil est en position verrouillé ou hors tension avant d'y insérer le bloc-pile. Le fait de transporter l'outil avec les doigts sur l'interrupteur ou le fait d'y insérer le bloc-pile lorsque l'outil est sous tension présente des risques.
- **NE PAS** utiliser un outil dont l'interrupteur est défectueux. Dans un tel cas, l'outil présente des risques et il faut le faire réparer.
- **DÉBRANCHER** le bloc-pile de l'outil ou mettre ce dernier hors tension ou en mode verrouillé avant de le régler, d'en remplacer des accessoires ou de le ranger. De telles mesures de prévention réduisent les risques de démarrages accidentels de l'outil.
- **TOUJOURS PORTER DES PROTECTEURS OCULAIRES.** Porter de lunettes de sécurité en tout temps lorsque l'outil est branché. Les lunettes de sécurité sont vendues séparément aux centres de service Black+Decker ou aux ateliers d'entretien autorisés.
- **NE PAS** porter l'orifice de sortie de l'outil à proximité des yeux ou des oreilles lorsque l'outil fonctionne.
- **RANGER LES OUTILS NON UTILISÉS** dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre en tout temps.
- **BIEN ENTRETENIR L'OUTIL.** Garder l'outil propre afin d'optimiser et de sécuriser le rendement. Suivre les directives d'entretien.
- **NE PAS** tenter de réparer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, en confier les réparations, l'entretien et les réglages à un centre de service Black+Decker ou à un atelier d'entretien autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange Black+Decker.
- **NE PAS** utiliser l'outil dans des endroits où l'atmosphère renferme des vapeurs combustibles ou explosives. Les étincelles que produit habituellement le

moteur en marche pourraient enflammer ces produits.

- **ÉVITER LES CONDITIONS AMBIANTES DANGEREUSES.** Ne pas se servir d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas se servir de l'outil sous la pluie.
- **DEMEURER VIGILANT.** Travailler avec vigilance et faire preuve de bon sens. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Utiliser l'outil seulement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- **FAIRE TRÈS ATTENTION** lorsqu'on travaille dans des escaliers.
- **IL NE S'AGIT PAS** d'un jouet. Faire particulièrement attention lorsqu'un enfant utilise l'outil ou qu'on s'en sert près d'un enfant. Il est déconseillé de laisser un enfant se servir de l'outil.
- **NE PAS** tenter de débloquer l'outil avant de le débrancher.
- **UTILISER SEULEMENT L'OUTIL** de la manière prescrite dans le présent guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- **NE RIEN** insérer dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'une ouverture est bouchée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de charpie, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- **ÉLOIGNER** les cheveux, les vêtements amples, les doigts et le corps des ouvertures ainsi que des pièces mobiles.
- **ÊTRE TRÈS PRUDENT** lors du nettoyage des escaliers.
- **NE PAS** manipuler le chargeur, notamment la fiche et les bornes du chargeur, avec des mains mouillées.
- **NE PAS CHARGER** l'appareil à l'extérieur.
- **NE PAS** immerger l'outil, au complet ou en partie.
- **NE PAS** manipuler la fiche ni l'outil avec les mains mouillées.
- **S'ASSURER QUE LES ENFANTS, LES OBSERVATEURS ET LES ANIMAUX SE TROUVENT À UNE DISTANCE** minimale de 10 mètres (30 pieds) de la surface de travail lorsqu'on démarre l'outil ou qu'on s'en sert.
- **EXAMINER LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Enlever tout débris ou objet dur (comme des pierres, du verre, des fils) qui peut ricocher, être éjecté ou provoquer des blessures ou des dommages lors de l'utilisation de l'outil.
- **UTILISER SEULEMENT** le chargeur fourni par le fabricant pour recharger l'outil.
- **MANIPULER** le bloc-pile **AVEC SOIN** afin de ne pas le court-circuiter avec des matériaux conducteurs comme des

bagues, des bracelets et des clés. Le bloc-pile ou le conducteur pourrait alors surchauffer et causer des brûlures.

- **NE PAS OUVRIR NI MUTILER** le bloc-pile. L'électrolyte qui s'en dégagerait est corrosive et elle pourrait blesser les yeux ou la peau. En outre, ce produit est toxique lorsqu'ingéré.
- **UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE** devrait être installé sur tout circuit utilisé pour l'outil. Il existe des prises à disjoncteur de mise de terre intégré et il faudrait en utiliser par mesure de sécurité.





## **AVERTISSEMENT :**

Afin de minimiser les risques de secousses électriques, protéger de la pluie, ne pas s'en servir sur des surfaces mouillées et ranger à l'intérieur.

## **CONSERVER CES MESURES**

### **SYMBOLES**

- *L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :*

V.....	volts
A.....	ampères
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~ ou AC ....	courant alternatif
== ou DC..	courant continu
n° .....	sous vide
Ⓜ.....	Construction de classe I
Ⓝ.....	borne de mise à la minute (mis à la terre)
Ⓜ.....	Construction de classe II
⚠.....	symbole d'avertissement
.../min.....	tours à la minute
m/s .....	mètres par seconde
po .....	pouces
mm .....	millimètres
 .....	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation
 .....	Utiliser une protection respiratoire adéquate.
 .....	Utiliser une protection oculaire adéquate.
 .....	Utiliser une protection auditive adéquate.

## **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES**

Ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

## **⚠️ AVERTISSEMENT :**

**risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

## **⚠️ MISE EN GARDE :**

**risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des bloc-piles **Black+Decker**. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

## **⚠️ MISE EN GARDE :**

dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement du chargeur peuvent être court-circuités

par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques.

Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.** Le chargeur et le bloc-piles sont spécialement conçus pour être utilisés ensemble.
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables Black+Decker.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

## **Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges**

Tension	Calibre minimal des cordons de rallonge			
	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)		
Au moins	Au plus			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Non recommandé	

- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et latérales du boîtier.
- **Ne pas monter le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur une surface quelconque.** Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table).
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur;** l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise. Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.** Cela réduira le risque de choc électrique. Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.

- **NE JAMAIS** tenter de relier deux chargeurs ensemble.
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

## CONSERVER CES MESURES

## DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

*pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.*

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

### LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** *Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au LI-ION sont incinérés.*
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflamant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** *Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.*
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** *Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.*

⚠️ **AVERTISSEMENT :**  
**RISQUE DE BRÛLURE.** *Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- *Charger les blocs-piles uniquement au moyen de*

*chargeurs **Black+Decker**.*

- **NE PAS** éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide. *Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.*
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

*ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.*

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

**risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles.** Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. **REMARQUE : il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.**

## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. *Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une*

*température extrême (chaleur ou froid).*

2. *Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur.*

## **PROCÉDURE DE CHARGE**

Le chargeur standard fourni chargera une pile entièrement épuisée en 4 heures environ.

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur.
3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant ainsi que le bloc-piles est en cours de charge.
4. La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé à ce moment-ci ou laissé sur le chargeur.

**Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait.** Il est recommandé de recharger le bloc-piles après chaque utilisation.

## **PILE LAISSÉE DANS LE CHARGEUR**

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant DEL vert demeurant allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé.

## **REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT**

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son

utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.

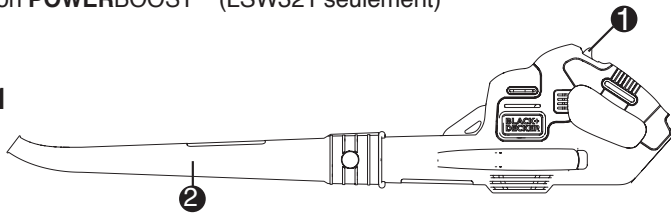
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
  - a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
  - b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
  - c. déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F);
  - d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger ans l'eau ou dans tout autre liquide.

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.*

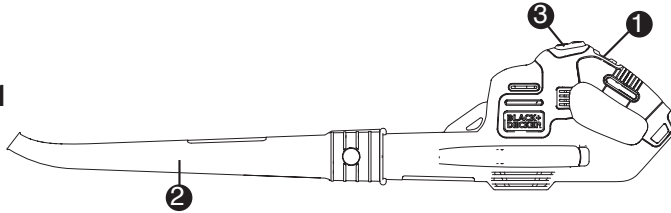
# DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Tuyau
3. Bouton **POWERBOOST<sup>MC</sup>** (LSW321 seulement)

LSW221



LSW321



Ce produit est compatible avec tous les modèles de piles et de chargeurs énumérés dans le tableau ci-dessous.

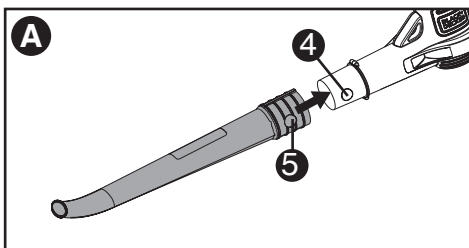
## Bloc-piles au LI-ION et chargeurs correspondants

Description	N° de cat.
Bloc-piles: LI-ION	LBX20 LBXR20 LBXR2020
Chargeur:	LCS200 LCS1620

## INSTALLATION DU TUYAU

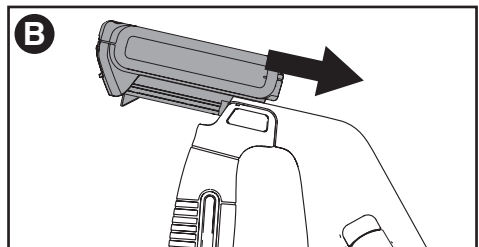
**REMARQUE :** s'assurer que la souffleuse est arrêtée et que le bloc-piles a été retiré avant de rattacher ou retirer le tuyau de la souffleuse. Le tuyau doit être rattaché au boîtier avant toute utilisation.

- Pour rattacher le tuyau à la souffleuse, alignez le tuyau sur le boîtier de la souffleuse, comme illustré en **figure A**.
- Poussez le tuyau dans le boîtier de la souffleuse jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (4) s'engage dans l'orifice de verrouillage (5) du tuyau

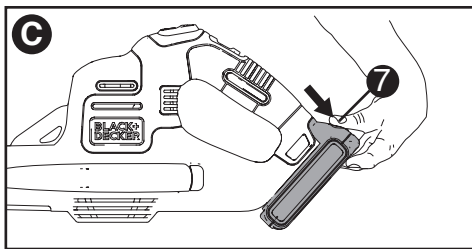


## INSERTION ET RETRAIT DU BLOC-PILES DE L'OUTIL

- **INSTALLATION DU BLOC-PILES :** Poussez le bloc-piles dans l'outil jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, comme illustré en **figure B**. Assurez-vous que le bloc-piles est bien calé et complètement verrouillé en place.
- **RETRAIT DU BLOC-PILES :** Appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles (6) au dos de celui-ci et tirez-le hors du corps de l'outil, comme illustré en **figure C**.







poussez l'interrupteur marche/arrêt vers l'avant, comme illustré en **figure E**.

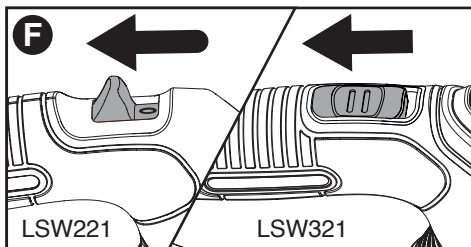
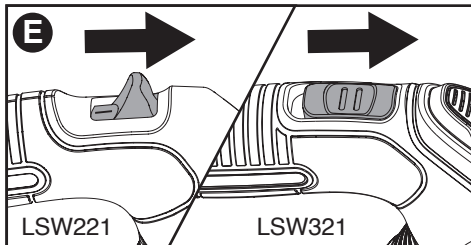
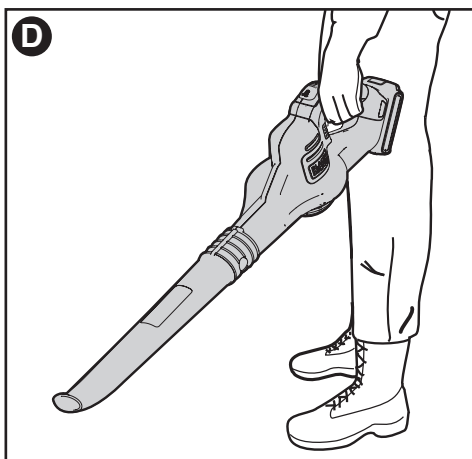
- Pour arrêter la souffleuse, poussez l'interrupteur marche/arrêt vers l'arrière, comme illustré en **figure F**.

## UTILISATION

### ⚠ MISE EN GARDE :

Toujours porter des lunettes de sécurité. Porter un masque filtrant lorsque les travaux produisent de la poussière. Il est conseillé de porter des gants, des pantalons et des chaussures robustes. Éloigner les cheveux longs et les vêtements amples des ouvertures et des pièces en mouvement. L'OUTIL N'EST PAS RECOMMANDÉ POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE.

- Saisir l'outil d'une main (**fig. D**) et y exercer un mouvement latéral de va-et-vient en gardant l'ajutage à plusieurs pouces du sol. Avancer lentement en laissant la pile de débris accumulés devant soi.



## MODE POWERBOOST<sup>MC</sup>

Le mode **POWERBOOST<sup>MC</sup>** (3) est situé sur la poignée du modèle LSW321, comme illustré en **figure G**. Il permet d'optimiser les performances de l'outil et d'en augmenter la puissance selon les besoins.

- Mettez la souffleuse en marche.
- Pour activer le mode « Boost », maintenez le bouton **POWERBOOST<sup>MC</sup>** appuyé.
- Pour désactiver le mode « Boost », relâchez le bouton **POWERBOOST<sup>MC</sup>**.
- Travaillez en mode « Normal » pour la plupart de vos besoins de soufflage. (Cela prolongera la durée possible d'utilisation.)
- Activez le mode « Boost » en cas de nécessité pour éliminer des débris lourds ou humides.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'OUTIL

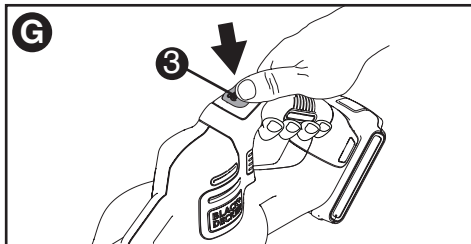
### ⚠ AVERTISSEMENT :

MAINTENIR LE PRODUIT FERMEMENT À DEUX MAINS PENDANT LA MISE EN MARCHÉ.

### ⚠ MISE EN GARDE :

NE PAS POINTER L'EMBOÛT DE L'APPAREIL VERS SOI OU DES TIERS.

- Pour mettre la souffleuse en marche,



# DEPANNAGE

## Problème

- L'outil refuse de démarrer.
- Le bloc-piles ne se recharge pas.

## Cause possible

- Le bloc-piles n'est pas installé correctement.
- Le bloc-piles n'est pas rechargé.
- Le bloc-piles n'est pas inséré dans le chargeur.
- Le chargeur n'est pas branché.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse.

## Solution possible

- Vérifier l'installation du bloc-piles.
- Vérifier le mode de rechargement du bloc-piles.
- Insérer le bloc-piles dans le chargeur et vérifier que le DEL vert s'allume.
- Brancher le chargeur dans une prise sous tension. Se reporter aux «Remarques importantes propres au chargement» pour plus de détails.
- Vérifier le courant à la prise en y branchant une lampe ou tout autre appareil électrique.
- Vérifier que la prise n'est pas contrôlée par un interrupteur qui coupe le courant lorsqu'on éteint les lumières.
- Déplacer le chargeur et l'outil dans un espace où la température ambiante est au-dessus de 4,5°C (40°F) ou au-dessous de 40,5°C (105°F).

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web

[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance Black+Decker au **1-800-544-6986**.

## ACCESSOIRES

- Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément chez tous les distributeurs ou dans tous les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'informations sur les accessoires, composer le : 1-800-544-6986.

## **⚠** AVERTISSEMENT

**NE PAS** utiliser ce produit avec un accessoire. Une telle utilisation peut être dangereuse.

## INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black+Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black+Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région composer le numéro suivant

: **1-800-544-6986** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées.



Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant. SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

**REMARQUE** : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de Black+Decker et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation Black+Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de Black+Decker. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de Black+Decker et les centres de réparation ou en ligne sur [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black+Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Imported by / Importé par  
Black+Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

# BLACK+ DECKER™

## BALAI SANS FIL AVEC BLOC-PILES AU LITHIUM, 20 V MAX.\*

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

CATÁLOGO N°

LSW221, LSW321

### GRACIAS POR ELEGIR BLACK+DECKER!

### LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black+Decker, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día. Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

### CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

\*El máximo voltaje inicial del paquete de baterías (medido sin una carga de trabajo) es 20 voltios. Si se mide con una carga de trabajo, el voltaje nominal es 18.

Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) para registrar su nuevo producto.

## PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCION:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCION:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

# INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.
- No apunte la descarga de la herramienta a sí mismo o a terceras personas.
- Conserve el cabello largo y las ropas flojas alejados de aberturas y partes móviles.

## ⚠️ ADVERTENCIA:

Siempre que utilice herramientas eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

## ⚠️ ADVERTENCIA:

Parte del polvo originado por este producto contiene químicos que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera tratada químicamente

Para reducir su exposición a estos químicos, utilice equipo de seguridad aprobado como máscaras contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

## LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

## ADVERTENCIAS Y INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- **LEA y comprenda todas las instrucciones.**
- **UNA UNIDAD OPERADA A BATERÍAS** con baterías integradas o por separado, debe recargarse únicamente con el cargador específico para esa batería. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio al utilizarse con otras baterías.
- **USE LA UNIDAD OPERADA A BATERÍAS ÚNICAMENTE** con la batería diseñada específicamente para ella. El uso de otras baterías puede crear

riesgos de incendio.

- **EVITE** el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de insertar la batería. Transportar las unidades con el dedo en el interruptor, o insertar la batería en una unidad con el interruptor en posición de encendido propicia los accidentes.
- **NO** use la unidad si el interruptor no enciende y apaga. Una unidad que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **DESCONECTE** la batería de la unidad o coloque el interruptor en posición e apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o guardar la unidad. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la unidad accidentalmente.
- **SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN EN LOS OJOS** – Utilice gafas de seguridad en todo momento en el que esta herramienta esté en uso. Las gafas de seguridad están a su disposición con costo extra en el Centro de Servicio Black+Decker de su comunidad o en estaciones de servicio autorizado.
- **NO** coloque la salida del barredor cerca de sus ojos u oídos cuando esté en operación.
- **GUARDE LAS UNIDADES QUE NO EMPLEE.** Cuando no utilice la unidad, ésta deberá guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- **NO SE SOBREEXTIENDA.** Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- **CUÍDE LA UNIDAD.** Conserve limpia la unidad para que funcione mejor y de manera más segura. Siga las instrucciones para el mantenimiento apropiado.
- **NO** intente reparar el barredor. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio Black+Decker u otras organizaciones de servicio autorizado, que utilicen siempre refacciones Black+Decker.
- **NO** opere el barredor en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas unidades producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden originar la ignición de los vapores.
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** – No use herramientas eléctricas en lugares mojados o inundados.
- **ESTE ALERTA** – Concéntrese en lo que esté haciendo. Utilice el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
- **UTILICE LA UNIDAD ADECUADA** – No emplee esta unidad para ningún trabajo que no sea para el que está diseñada.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando limpie en escalones.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- **NO** permita que se utilice como juguete. Se requiere atención cercana cuando se utilice por

niños o cerca de ellos. No se recomienda para ser usada por niños.

- **NO** intente limpiar la unidad sin antes retirar la batería.
- **USESE SOLAMENTE** como se describe en este manual. Solamente utilice los dispositivos recomendados por el fabricante.
- **NO** coloque ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada; consérvelas libres de polvo, pelusas y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- **CONSERVE** cabello, ropas flojas, dedos y demás partes del cuerpo alejados de aberturas y partes móviles.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** al limpiar en escaleras.
- **NO CARGUE** la unidad al aire libre.
- **NO** manipule el cargador, incluidos el enchufe y los terminales del mismo, con las manos húmedas.
- **NO** sumerja ninguna parte de la unidad en ningún líquido.
- **NO** maneje la clavija ni otra parte de la unidad con las manos húmedas.
- **CONSERVE A LOS NIÑOS, ESPECTADORES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros cuando encienda u opere la unidad.
- **REVISE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Elimine todos los objetos duros como rocas, vidrios, alambres, etc., que puedan salir despedidos y por consiguiente, causar lesiones durante la operación.
- **UTILICE ÚNICAMENTE** el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- **TENGA CUIDADO** al manejar las baterías para evitar que hagan corto con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y ocasionar quemaduras.
- **NO ABRA NI MUTILÉ** la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causarle daños a sus ojos o a su piel. Puede ser tóxico en caso de ingestión.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, no se exponga a la lluvia, no se use sobre superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## SÍMBOLOS

• La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

- V ..... voltios
- A ..... amperios
- Hz ..... hertz
- W ..... vatios
- min ..... minutos
- ~ o AC ..... corriente alterna
- o DC ..... corriente directa
- n*o ..... no velocidad sin carga
- Ⓢ ..... Construcción Clase I
- Ⓣ ..... terminal a tierra (mis à la terre)
- Ⓜ ..... Construcción de clase II
- ⚠ ..... simbolo de alerta
- .../min ..... revoluciones o minuto seguridad
- m/s ..... metros por segundo
- pulg. ..... pulgadas
- mm ..... milímetros
- 📖 ..... Lea el manual de instrucciones antes del uso
- 🧴 ..... Use protección adecuada para las vías respiratorias
- 👁 ..... Use protección adecuada para los ojos
- 👂 ..... Use protección adecuada para los oídos

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS CARGADORES DE BATERÍAS

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.

**⚠ ADVERTENCIA:** **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.

**⚠ PRECAUCIÓN:** **RIESGO DE QUEMADURAS.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías Black+Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.

**⚠ PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son

sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

## ⚠️ **ADVERTENCIA:**

- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores que no sean de la marca. Los cargadores y los paquetes de baterías están diseñados específicamente para trabajar juntos.**
- **Estos cargadores están diseñados para utilizarse exclusivamente con las baterías recargables BLACK+DECKER designadas. Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**

• **⚠️ **ADVERTENCIA:**** *El cargador suministrado con este producto debe enchufarse de manera que quede correctamente orientado en posición de montaje vertical o en el piso.*

- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Para desconectar el cargador o los cables para cadena de margarita, tire del enchufe en lugar del cable. Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe o el cable.**
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**
- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo. Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la cubierta.**
- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie.** El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (p. ej., un banco o una mesa).
- **No opere el cargador con cables o enchufes dañados: reemplácelos de inmediato.**
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, o se ha dañado de cualquier otra manera. Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.**
- **No desarme el cargador; llévelo a un**

**centro de mantenimiento autorizado cuando se requiera mantenimiento o una reparación.** *El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.*

- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.**
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**
- **USO DE CABLES PROLONGADORES** Antes de utilizar un cable prolongador, asegúrese de que esté en buenas condiciones. Siempre utilice cables prolongadores del tamaño adecuado para la herramienta; es decir, un tamaño de conductor adecuado para las diversas longitudes de cable y con la suficiente capacidad para conducir la corriente que utilizará la herramienta. El uso de un cable de menor capacidad provocará una caída del voltaje de línea que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Consulte la tabla a continuación para conocer las capacidades adecuadas de los cables.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE

Volts	Calibre mínimo para cables de extensión			
	Longitud total del cable en pies		Longitud total del cable en pies	
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
<b>Amperaje</b>				
Más de	No más de	American Wire Gage		
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

## SEGURIDAD PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠️ **ADVERTENCIA:** *Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador. El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego, siga los procedimientos de carga descritos.*

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego.**

Cuando se queman los paquetes de baterías, se generan vapores y materiales tóxicos.

- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de iones de litio contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las células de la batería abierta puede causar irritación respiratoria.** Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

**⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS.** El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- Cargue los paquetes de baterías solamente en cargadores BLACK+DECKER.
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.** Esto puede causar una falla prematura de las células.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F)** (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).

**⚠️ ADVERTENCIA:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

**⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio.** No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, con clavos, tornillos, llaves sueltas, etc. **Transportar baterías puede provocar**

**incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas manuales y similares.** Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) **A MENOS que estén debidamente protegidas** de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito. **NOTA:** Las baterías de IONES DE LITIO no deben guardarse en el equipaje que se despacha.

### **RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO**

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador, siempre y cuando la batería no esté completamente descargada.

### **PROCEDIMIENTO DE CARGA**

Los cargadores BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de baterías BLACK+DECKER.

El cargador estándar provisto cargará una batería completamente agotada en aproximadamente 4 horas.

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador.
3. La luz LED verde titilará para indicar que la batería se está cargando.
4. La finalización de la carga se indica mediante la luz LED verde que permanece encendida de manera continua. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

**Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida.**

### **DIAGNÓSTICO DEL CARGADOR**

Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías o el cargador. Los problemas se indican mediante el indicador LED ámbar, que destella en diferentes patrones.

### **NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA**

1. Se puede obtener una mayor duración y óptimo rendimiento si se carga el paquete de baterías cuando la temperatura del aire está entre los 16°C y los 27°C (60°F y 80°F).



NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.

2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.

3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:

- a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
- b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
- c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea alrededor de 16 °C a 27 °C (60 °F a 80 °F).
- d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.

4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente agotado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.

5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

## **ADVERTENCIA:**

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** No permita que ningún líquido entre en el cargador. *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la cubierta protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.*

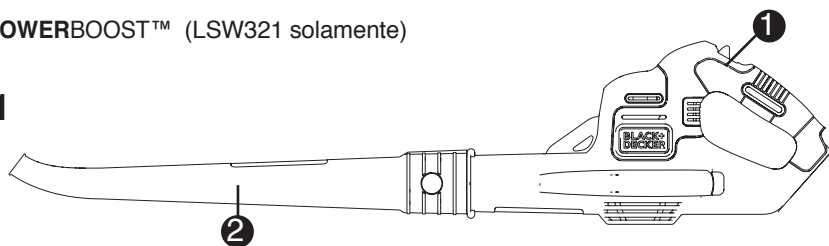
### **RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO**

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador.

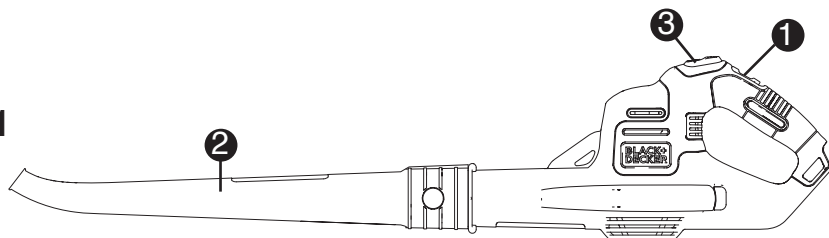
# DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIONES

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Tubo
3. Botón **POWERBOOST™** (LSW321 solamente)

## LSW221



## LSW321



Est producto es compatible con todas las baterías y los cargadores detallados en el siguiente cuadro.

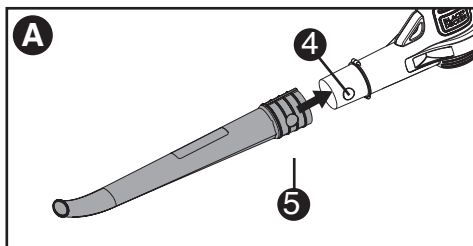
### Cargadores y paquetes de baterías de LI-ION

Descripción	N.º de cat.
Batería: LI-ION	LBX20 LBXR20 LBXR2020
Cargador: LI-ION	LCS200 LCS1620

## ENSAMBLAJE DEL TUBO

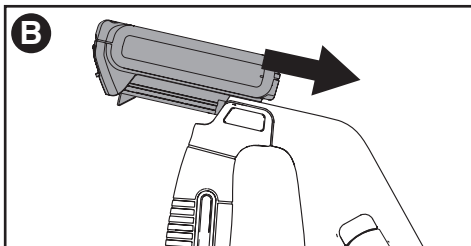
**NOTA :** Asegúrese de que la barredera esté apagada y que la batería se saque antes de instalar o sacar el tubo de la barredera. El tubo debe ensamblarse al cuerpo de la herramienta antes de utilizarse.

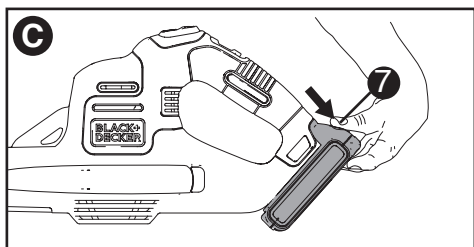
- Para instalar el tubo en la barredera, alinee el tubo con el cuerpo de la barredera, como se muestra en la **figura A**.
- Empuje el tubo en el cuerpo de la barredera hasta que el botón de bloqueo (4) encaje en el orificio de bloqueo (5) del tubo.



## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA PAQUETE DEBATERÍA

- **PARA INSTALAR LA BATERÍA:** Inserte la batería en la herramienta hasta que se oiga un clic, como se muestra en la **figura B**. Asegúrese de que la batería esté completamente asentada y asegurada en su posición.
- **PARA EXTRAER LA BATERÍA:** Presione el botón de liberación de la batería (6) en la parte de atrás de la misma y saque la batería de la herramienta, tirando de ella como se muestra en la **figura C**.

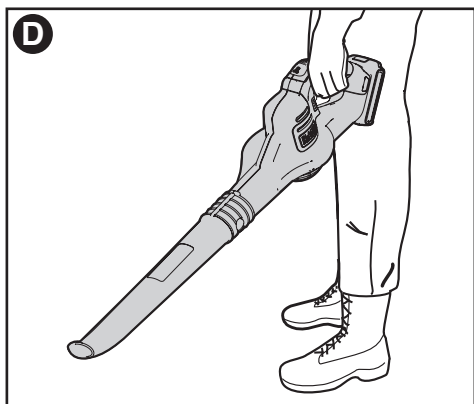




## FUNCIONAMIENTO

**⚠ PRECAUCIÓN:** Use siempre lentes de seguridad. Utilice una mascarilla de filtro si en la operación se produce polvo. Se recomienda usar guantes, pantalones largos y un calzado resistente. Mantenga el cabello largo y la ropa suelta lejos de las aberturas y las piezas en movimiento. **ESTA BARREDERA ES ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.**

- Sujete la barredera con una mano como se muestra en la **figura D** y barra de lado a otro con la boca a varias pulgadas del suelo. Avance lentamente manteniendo la pila de residuos acumulada delante de usted.

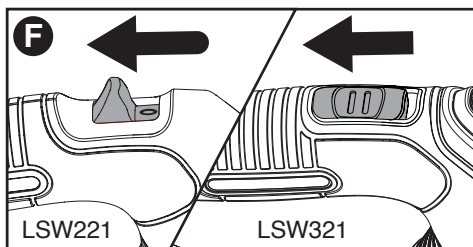
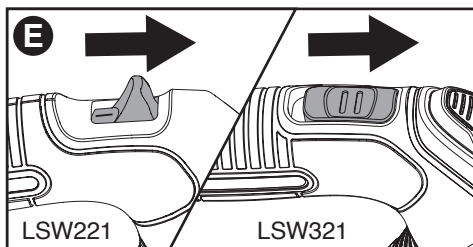


## ENCENDIDO Y APAGADO

**⚠ ADVERTENCIA:** USE AMBAS MANOS PARA AGARRAR EL APARATO FIRMEMENTE AL ENCENDERLO.

**⚠ PRECAUCIÓN:** SNO APUNTE LA DESCARGA DE LA UNIDAD A USTED O A LAS PERSONAS CIRCUNSTANTES.

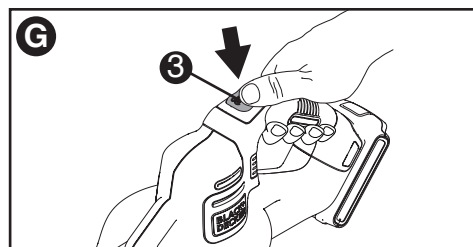
- Para encender la barredera, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia adelante como se muestra en la **figura E**.
- Para apagar la barredera, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia atrás como se muestra en la **figura F**.



## FUNCIÓN POWERBOOST<sup>MC</sup>

La función **POWERBOOST™** (3) está ubicada en el mango de la herramienta LSW321, como se muestra en la **figura G**. Le permite optimizar el rendimiento de la herramienta y aumentar la potencia cuando sea necesario.

- Encienda la barredera.
- Para activar el modo "Boost", presione el botón **POWERBOOST™** y manténgalo presionado.
- Para desactivar el modo "Boost", suelte el botón **POWERBOOST™**.
- Utilice el modo "Normal" para la mayoría de las necesidades de barrido. (Se logrará un tiempo de funcionamiento más largo).
- Active el modo "Boost" según sea necesario para quitar los residuos pesados o mojados.



## ACCESORIOS

**⚠️ ADVERTENCIA:** el uso de accesorios no recomendados en este manual puede ser peligroso.

- Los accesorios recomendados para utilizarse con la herramienta pueden obtenerse de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: 1-800-544-6986.

## INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)**. Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y

el receptor.

- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black+Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a Black+Decker y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras: La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker para su reparación o reemplazo a discreción de Black+Decker. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker se indican bajo "Herramientas-Eléctricas" en las páginas amarillas del directorio telefónico o en línea en [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro

de mantenimiento de Black+Decker más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

**ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:**

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black+Decker S.A. de .C.V  
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42  
3ra.Seccion de Bosques de las lomas  
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326  
7100

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no se pone</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no está bien instalada.</li><li>• La batería no está cargada</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comprobar la en marcha. instalación de la batería.</li><li>• Comprobar los requisitos de carga de la batería.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no se carga.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no está insertada en el cargador.</li><li>• El cargador no está enchufado.</li><li>• La temperatura ambiental es demasiado alta o demasiado baja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insertar la batería en el cargador hasta que aparezca la luz LED verde.</li><li>• Enchufe el cargador en una toma de corriente que funcione. Consulte las "Notas importantes de carga" para obtener más detalles.</li><li>• Compruebe la corriente en la toma enchufando una lámpara u otro aparato.</li><li>• Verifique si la toma está conectada a un interruptor que corte la corriente al apagar la luz.</li><li>• Mueva el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental de más de 40 grados F (4,5°C) o menos de 105 grados F (+40,5°C).</li></ul>

### **Solamente para Propósitos de México**

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web [www.blackanddecker.com.mx](http://www.blackanddecker.com.mx) o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312**.

## SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

### **Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.**

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30  
(Av. Torcasita)  
Col. Puerto Juárez  
Cancún, Quintana Roo  
Tel. 01 998 884 72 27

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

16 de Septiembre No. 6149  
Col. El Cerrito  
Puebla, Puebla  
Tel. 01 222 264 12 12

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

Ejército Mexicano No. 15  
Col. Ejido 1ro. de Mayo  
Boca del Rio, Veracruz  
Tel. 01 229 167 89 89

### **Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.**

Lázaro Cardenas No. 18  
Col. Obrera  
Distrito Federal  
Tel. 55 88 95 02

### **Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.**

Tezozomoc No. 89  
Col. La Preciosa  
Distrito Federal  
Tel. 55 61 86 82

### **Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.**

Av. La Paz No. 1779  
Col. Americana, S. Juaréz  
Guadalajara, Jalisco  
Tel. 01 33 38 25 69 78

### **Herramientas y Equipos Profesionales**

Av. Colón 2915 Ote.  
Col. Francisco I. Madero  
Monterrey, Nvo. León  
Tel. 01 81 83 54 60 06

### **Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.**

Av. Universidad No. 2903  
Col. Fracc. Universidad  
Chihuahua, Chihuahua  
Tel. 01 614 413 64 04

### **Fernando González Armenta**

Bolivia No. 605  
Col. Felipe Carrillo Puerto  
Cd. Madero, Tamaulipas  
Tel. 01 833 221 34 50

### **Perfiles y Herramientas de Morelia**

Gertrudis Bocanegra No. 898  
Col. Ventura Puente  
Morelia, Michoacán  
Tel. 01 443 313 85 50

### **Enrique Robles**

Av. de la Solidaridad No. 12713  
Col. La Pradera  
Irapuato, Guanajuato  
Tel. 01 462 626 67 39

### **Hernández Martínez Jeanette**

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104  
Col. Arboledas  
Queretaro, Qro.  
Tel. 01 442 245 25 80

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.**

BLACK+DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F  
TEL. (01 55) 5326 7100  
01 800 847 2309/01 800 847 2312

